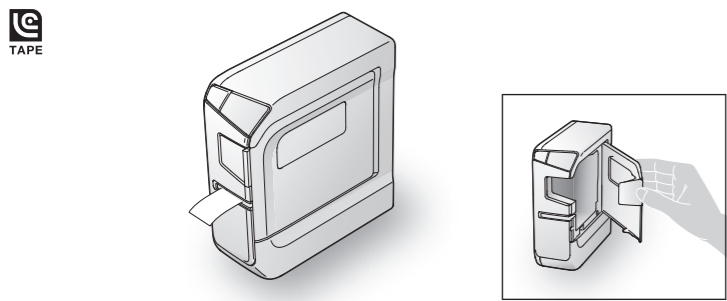




**LABELWORKS  
LW-600P**

**Руководство по установке**

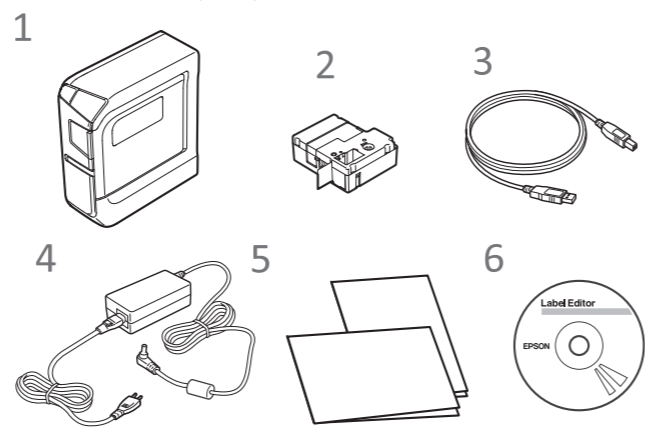


Для правильного и безопасного использования данного изделия внимательно прочитайте настоящий документ. Если изделие неисправно, прочитайте прилагаемый гарантийный талон и обратитесь в магазин, где было приобретено изделие. В случае необходимости получения дальнейшей помощи обратитесь в местный центр поддержки пользователей Epson. Более подробная информация приведена на веб-сайте компании Epson.

Bluetooth® и логотип Bluetooth являются товарными знаками Bluetooth SIG, Inc. **Заявление о соответствии требованиям международной программы ENERGY STAR®** Целью Международной программы ENERGY STAR® является содействие разработке и популяризации энергоэффективного офисного оборудования. Как партнер программы ENERGY STAR®, корпорация Seiko Epson Corporation пришла к заключению, что настоящее изделие соответствует требованиям программы ENERGY STAR® по энергоэффективности.

**Проверка содержимого упаковки**

Перед использованием принтера убедитесь, что в наличии имеются все указанные ниже компоненты. Если любой из компонентов отсутствует или поврежден, обратитесь по месту покупки.



- 1 **LW-600P**
- 2 **Картридж ленты**
- 3 **Кабель USB**
- 4 **Адаптер переменного тока (AST1116Z1-1)**
- 5 **Документация**
  - Руководство по установке (этот листок)
  - Описывает процедуры настройки, необходимые для использования принтера, и приводит информацию о возможных неисправностях и правилах техники безопасности.
  - Каталог поставляемых материалов
  - Компания Epson предлагает целый ряд лент различного назначения. Каталог поставляемых материалов содержит информацию о картриджах ленты и других расходных материалах для принтера.

**6 Диск DVD-ROM с приложением Label Editor (только для операционной системы Windows)**

- Содержит следующее:
- **Программное обеспечение**
    - Label Editor
    - Программное обеспечение, предназначенное для редактирования этикеток. Используется на компьютере для создания этикеток, которые можно будет распечатать на принтере. Предназначено для установки на компьютер, подключенный к принтеру.
    - Драйвер принтера
    - Предназначен для установки на компьютер, подключенный к принтеру.
    - Network Configuration Tool
    - Предназначен для установки на компьютер, подключенный к принтеру, в случае использования модели принтера, поддерживающей сетевое подключение. (Данный принтер не поддерживает сетевое подключение.)
  - **Руководства по установке**
    - Руководство по эксплуатации Label Editor
    - Описывает работу с приложением Label Editor.
    - Руководство по настройке конфигурации сети
    - Описывает способ сетевого подключения. Прочитайте это руководство, если используется модель принтера, поддерживающая сетевое подключение. (Данный принтер не поддерживает сетевое подключение.)

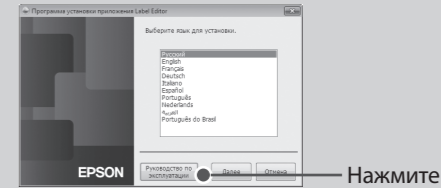
Для просмотра этих документов необходимо приложение Adobe Reader.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

При использовании операционной системы Mac OS X загрузите программное обеспечение и драйвер принтера с веб-сайта Epson. Более подробная информация приведена на веб-сайте компании Epson. <http://www.epson.com>

**Открытие руководств по установке**  
Следуйте приведенным ниже указаниям, чтобы просмотреть руководства по установке, содержащиеся на диске DVD-ROM.

1. Вставить диск DVD-ROM в дискодод DVD-ROM компьютера.
2. Щелкнуть мышью по «Руководству по эксплуатации».



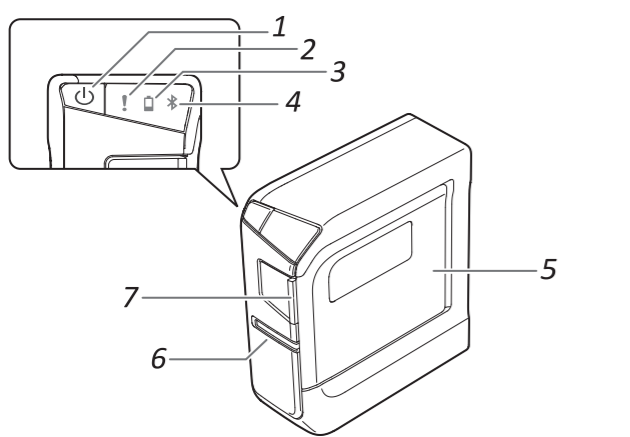
3. Щелкнуть мышью по руководству, которое следует отобразить.



Отображается выбранное руководство по установке.

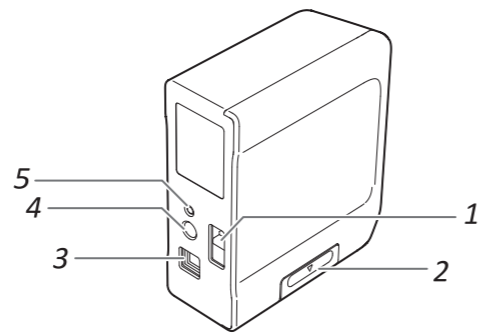
**Наименование и функции компонентов**

**■ Передняя сторона**



1. **Кнопка** Включение/отключение питания принтера.
2. **Индикатор** ! Указывает состояние ошибки принтера.
3. **Индикатор** Указывает оставшийся заряд элементов питания принтера (примерно).
4. **Индикатор** ✖ Указывает состояние принтера.
5. **Крышка принтера** Может быть открыта для установки картриджа ленты или очистки печатающей головки.
6. **Выходное отверстие для ленты** Напечатанные этикетки выходят отсюда.
7. **Язычок крышки принтера** Потяните этот язычок, чтобы открыть крышку принтера.

**■ Задняя сторона**



1. **Отверстие безопасности** Позволяет прикрепить принтер к столу или стойке с помощью имеющегося в продаже замка с тросом или аналогичного устройства.
2. **Крышка элементов питания** Открывается при установке или замене элементов питания.
3. **USB-порт** Предназначен для подключения поставляемого кабеля USB.
4. **Гнездо питания** Предназначено для подключения поставляемого адаптера переменного тока.
5. **Кнопка Bluetooth** Одновременно нажмите эту кнопку и кнопку чтобы включить/выключить Bluetooth.

**Технические характеристики**

<b>Размеры</b>	Примерно 54 (Ш) x 132 (Г) x 146 (В) (мм)
<b>Масса</b>	Примерно 440 г (без элементов питания, картриджа ленты)
<b>Поддерживаемая ширина ленты</b>	6 мм, 9 мм, 12 мм, 18 мм, 24 мм
<b>Интерфейс</b>	USB 1.1 Full-speed, Bluetooth
<b>Рабочая температура</b>	от 5 до 35 °C
<b>Температура хранения</b>	от -10 до 55 °C

**■ Рабочая среда программного обеспечения**

<b>Label Editor/Label Editor Lite</b>	
<b>Поддерживаемые операционные системы</b>	Windows Mac OS X
<b>Занимаемое место на жестком диске</b>	<b>Windows</b> Около 300 МБ <b>Mac OS X</b> Около 40 МБ
<b>Внешний диск</b>	Дискодод DVD-ROM
<b>Дисплей</b>	1024 x 768 (XGA) или более высокого разрешения
<b>Интерфейс</b>	USB 1.1 Full-speed

**■ Источник питания**

<b>Адаптер переменного тока</b>	<b>Тип</b>	AST1116Z1-1
	<b>Изготовитель</b>	Seiko Epson Corp.
	<b>Вход</b>	Около 300 МВ 100–240 В перем. тока, 0,4 А, 50–60 Гц (только специальный адаптер и кабель питания)
	<b>Выход</b>	11 В пост. тока, 1,64 А
	<b>Общая выходная мощность</b>	18,04 Вт
<b>Элементы питания</b>	щелочные элементы питания типоразмера AA, 6 шт.	

**Epson iLabel**

<b>Поддерживаемые ОС</b>	iOS Android
<b>Метод связи</b>	Соответствует спецификации Bluetooth® версии 2.1 + EDR
<b>Выходной сигнал</b>	Класс мощности 2 спецификации Bluetooth®
<b>Максимальное расстояние связи</b>	Около 10 м Это примерное значение. Фактическое расстояние связи может варьироваться в зависимости от окружающей обстановки.
<b>Диапазон частот</b>	Диапазон 2,4 ГГц (от 2,4000 до 2,4835 ГГц)
<b>Профиль</b>	SPP

**Правила техники безопасности**

Для вашей собственной безопасности внимательно прочитайте прилагаемые документы, чтобы правильно использовать данное изделие. После прочтения всех указаний храните данный документ под рукой в качестве справочного пособия и руководств при разрешении вопросов.

Приведенные ниже пункты содержат описание мер предосторожности, направленных на защиту пользователей, их окружения и их имущества от возможных травм и повреждений.

В зависимости от типа травм и повреждений оборудования, к которым может привести несоблюдение указаний или неправильное использование оборудования, предупреждения делятся на указанные ниже категории.

**ОПАСНО**  
Это условное обозначение указывает на информацию, которая, если ее не принимать во внимание, может привести к серьезной или смертельной травме. При выполнении процедур с обозначениями ОПАСНО соблюдайте особую осторожность.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Это условное обозначение указывает на информацию, которая, если ее не принимать во внимание, может привести к серьезной травме или даже смерти вследствие неправильного обращения.

**ВНИМАНИЕ**  
Это условное обозначение указывает на информацию, которая, если ее не принимать во внимание, может привести к травме, физическому повреждению или повреждению оборудования вследствие неправильного обращения.

Ниже приведены описания всех условных обозначений, используемых в мерах предосторожности.

Это условное обозначение указывает на важное замечание.	Это условное обозначение указывает на запрещение.	Это условное обозначение указывает на обязательную процедуру.
---	---	---

**ОПАСНО**

**При обращении с элементами питания**

Если жидкость, вытекшая из щелочного элемента питания, попадет в глаза, не протирайте глаза. Немедленно тщательно промойте их чистой водой и обратитесь к врачу. Несоблюдение этого указания может привести к слепоте.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**При использовании адаптера переменного тока и кабеля питания**

Не используйте адаптеры переменного тока и кабеля питания, отличные от адаптера переменного тока и кабеля питания, предназначенных для этого изделия. Не используйте адаптеры переменного тока с напряжением, отличным от требуемого. Несоблюдение этого указания может привести к повреждению, перегреву, возгоранию или поражению электрическим током.

При использовании адаптера переменного тока и кабеля питания соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности:

- Избегайте подключения к одной розетке чрезмерного количества потребителей.
- Перед подключением вилки к розетке убедитесь, что на вилке отсутствует пыль.
- Прочно вставляйте вилку в розетку.
- Не прикасайтесь к адаптеру переменного тока или вилке влажными руками.
- При отключении вилки от розетки не тяните за кабель питания. При отключении держитесь за вилку.
- Не модернизируйте адаптер переменного тока или кабель питания.
- Не наносите сильных ударов по адаптеру переменного тока и кабелю питания и не устанавливайте на них тяжелые предметы.
- Не изгибайте и не скручивайте адаптер переменного тока или кабель питания с применением силы.
- Не размещайте адаптер переменного тока или кабель питания возле источника тепла.

Не используйте поврежденный адаптер переменного тока или кабель питания. Несоблюдение этого указания может привести к повреждению, перегреву или образованию дыма, что в свою очередь может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.

Не прикасайтесь к вилке во время грозы.

**При обращении с элементами питания**

Храните элементы питания вне досягаемости детей. Элементы питания очень опасны при проглатывании.

**При использовании данного изделия**

Не прилагайте к изделию чрезмерных усилий и не наносите ударов: не становитесь на изделие, не бросайте и не ударяйте изделие. Несоблюдение этого указания может привести к повреждению изделия, что в свою очередь может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. В случае обнаружения повреждений немедленно выключите питание, отключите адаптер переменного тока от розетки и выньте элементы питания. После этого обратитесь в центр поддержки пользователей Epson. Продолжение эксплуатации может привести возгоранию или поражению электрическим током.

Будьте осторожны, не проливайте напитки, например, чай, кофе или сок, на изделие. Не распыляйте на изделие инсектицид-аэрозоль. Это может привести к выходу изделия из строя, возгоранию или поражению электрическим током. В случае попадания жидкости на изделие немедленно выключите питание, отключите адаптер переменного тока от розетки и выньте элементы питания. После этого обратитесь в центр поддержки пользователей Epson. Продолжение эксплуатации может привести возгоранию или поражению электрическим током.

Не прикасайтесь к печатающей головке, поскольку ее температура может быть очень высокой. Несоблюдение этого указания может привести к ожогам.

Не открывайте крышки, за исключением верхней крышки и крышки элементов питания. Это может привести возгоранию или поражению электрическим током. При использовании изделия всегда следуйте указаниям настоящего руководства. Несоблюдение указаний руководства может привести к повреждению или травме.

Не разбирайте и не модифицируйте данное изделие. Это может привести возгоранию или поражению электрическим током. Не выполняйте операции, не описанные в настоящем руководстве. В противном случае изделие может сломаться или нанести травму.

В случае обнаружения любого из следующих условий немедленно выключите питание, отключите адаптер переменного тока от розетки и выньте элементы питания. После этого обратитесь в центр поддержки пользователей Epson:

- из изделия выходит дым, исходит странный запах или необычный шум;
- в изделие попала жидкость или посторонние предметы;
- изделие упало или получило повреждение.

Не прикасайтесь к выходному отверстию ленты во время печати или при работе автоматического режущего механизма. Несоблюдение этого указания может привести к травме.

Может создавать электромагнитные помехи и служить причиной неисправной работы кардиостимуляторов. Перед использованием изделия убедитесь в том, что никто из находящихся в непосредственной близости от него не пользуется кардиостимулятором.

Может создавать электромагнитные помехи и служить причиной неисправной работы чувствительного медицинского оборудования. Перед использованием изделия убедитесь в отсутствии поблизости чувствительного медицинского оборудования.

В некоторых странах могут действовать ограничения на использование данного изделия в самолетах. Перед использованием изделия убедитесь в том, что его использование не ограничено в самолетах.

**При обращении с автоматическим режущим механизмом**

Не прикасайтесь к выходному отверстию для ленты (из которого выходят этикетки) во время печати или при работе автоматического режущего механизма. Несоблюдение этого указания может привести к травме.

**Прочие**

Не эксплуатируйте и не храните изделие, элементы питания, адаптер переменного тока, кабель питания и картридж ленты в следующих местах:

- под прямыми солнечными лучами;
- в условиях, где возможно значительное повышение температуры, например, в автомобиле с закрытыми окнами;
- в условиях, где возможно значительное повышение температуры, например, вблизи источников тепла, или в условиях, где температура может колебаться в широком диапазоне, например, вблизи выходных каналов кондиционеров;
- в условиях, где возможно попадание влаги на изделие, например, в ванной комнате или на улице;
- в пыльных местах или в местах, где изделие может подвергаться воздействию дыма или пара, например, вблизи кухни или увлажнителя;
- на неустойчивой опоре, например, на шатком столе, или на наклонной поверхности;
- в местах, где на изделие могут воздействовать вибрационные и ударные нагрузки;
- вблизи высоковольтных линий электропередач или источников магнитных полей.

Храните пластиковые пакеты, в которые упаковано изделие или настоящее руководство, вне досягаемости детей. Дети могут задохнуться, если они проглотят пакет или наденут его на голову.

**ВНИМАНИЕ**

**При обращении с элементами питания**

Если из элемента питания вытекает жидкость, удалите ее тканью и замените элемент питания новым. В случае контакта жидкости с кожей немедленно промойте пораженное место водой.

Неправильное использование элементов питания может привести к течи, перегреву, взрыву, эрозии или повреждению изделия, что в свою очередь может стать причиной возгорания или травмы.

- Не используйте новые элементы питания вместе со старыми и не используйте одновременно элементы питания разных типов.
- Используйте щелочные элементы питания типоразмера AA.
- Соблюдайте полярность элементов питания.
- Вынимайте элементы питания сразу же после израсходования их заряда.
- Вынимайте элементы питания, если изделие не будет использоваться в течение продолжительного времени.
- Не нагревайте элементы питания, не сжигайте их и не бросайте в воду.
- Не зажимайте элементы питания металлическим пинцетом и не используйте такие острые металлические предметы, как кончик авторучки или шариковой ручки, для извлечения элементов питания.

При утилизации использованных элементов питания соблюдайте требования действующих норм.

**При использовании адаптера переменного тока и кабеля питания**

- Не отключайте адаптер переменного тока от розетки во время работы изделия. Несоблюдение этого указания может привести к сбою печати.
- Не используйте адаптер переменного тока в небольшом ограниченном пространстве и не накрывайте его тканью. Несоблюдение этого указания может привести к перегреву адаптера переменного тока и ухудшению его характеристик.

**При использовании данного изделия**

Не становитесь на изделие, не ставьте на него тяжелых предметов и не устанавливайте его на неустойчивую опору, например, на шаткий стол, или на наклонную поверхность. В противном случае изделие может упасть и привести к травме.

Для собственной безопасности отключайте изделие от розетки после его использования.

Перед очисткой отключайте адаптер переменного тока от розетки и вынимайте элементы питания.

Не используйте влажную ткань или такие растворители, как спирт, разбавитель или бензин.

Не блокируйте и не вставляйте посторонние предметы в гнездо поставляемого адаптера переменного тока или выходное отверстие ленты.

В соответствии с требованиями к безопасности радиочастотного излучения люди должны находиться не ближе 22 см от антенны изделия.

**Прочие**

Диск, входящий в комплект поставки, является диском DVD-ROM и содержит данные для компьютеров. Не пытайтесь воспроизводить его в проигрывателе дисков DVD. В противном случае может выделиться очень громкий звук, представляющий опасность как для слуха, так и для звукового оборудования.

Избегайте продолжительного использования, поскольку это может привести к усталости глаз.

**При обращении с картриджами ленты**

- Используйте только специальную ленту LC.
- Режущий механизм не может разрезать некоторые типы лент. Подробная информация приведена в руководстве по ленте.
- Не бросайте и не разбирайте картридж. Это может привести к повреждению.
- Не вытягивайте ленту руками. Используйте только функцию прогона ленты. В противном случае картридж ленты можно сломать, что приведет к невозможности его дальнейшего использования.
- Избегайте использования картриджа без ленты. Несоблюдение этого указания может привести к перегреву печатающей головки, что в свою очередь может стать причиной повреждения или неисправности.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Картриджи ленты содержат красящие ленты. При утилизации картриджной ленты соблюдайте требования действующих норм по утилизации.

**Программное обеспечение на диске DVD-ROM**

Следите за тем, чтобы не поцарапать диск DVD-ROM и не подвергать его воздействию чрезмерных усилий. Не храните диск DVD-ROM в местах со слишком высокой или слишком низкой температурой.

**Меры предосторожности в отношении диапазона частот**

Для этого изделия используется диапазон частот 2,4 ГГц. Этот диапазон частот совпадает с диапазоном частот промышленных, научных и медицинских устройств, например, микроволновых печей и систем идентификации мобильных устройств (RF-ID) (лицензируемое оборудование радиостанций и нелцензируемые радиостанции нормативной пониженной мощности), применяемых в заводских производственных линиях. Перед использованием этого изделия убедитесь в отсутствии поблизости оборудования радиостанций для идентификации мобильных устройств или радиостанций нормативной пониженной мощности. Если данное изделие создает электромагнитные помехи оборудованию радиостанции, применяемой для идентификации мобильных устройств, немедленно прекратите его эксплуатацию и генерацию электромагнитного поля. Обратитесь в местный центр поддержки пользователей Epson, если это изделие создает электромагнитные помехи специальной радиостанции низкой мощности, используемой для идентификации мобильных устройств, либо вызывает аналогичные затруднения.

**Меры предосторожности при международных поездках**

Беспроводные устройства разрабатываются в соответствии с ограничениями на канал и частоту страны, для эксплуатации в которой они предназначены. Если это изделие эксплуатируется за пределами страны сбыта, то обратитесь в местный центр поддержки пользователей Epson за дополнительными сведениями.

**Прочие предостережения**

- Будьте осторожны, не порежьте пальцы при отрезании этикетки ножницами.
- Не прикрепляйте этикетки на людей, животных, общественные здания и сооружения или имущество посторонних людей.
- Обязательно выключайте питание после использования.

**Очистка**

**ВНИМАНИЕ**

Всегда выключайте принтер перед очисткой. Используйте только специальные картриджи ленты с маркировкой . После установки картриджа ленты всегда выполняйте операцию прогона ленты.

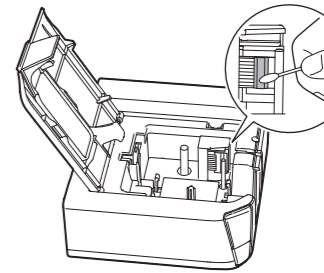
**■ Принтер**

Вытирайте принтер сухой мягкой тканью. Не используйте растворители или такие химические вещества, как бензин, разбавитель или спирт. Не используйте ткань с химической пропиткой.

**■ Печатающая головка**

Если на распечатках появляются полосы или пятна, удалите грязь с печатающей головки ватным тампоном.

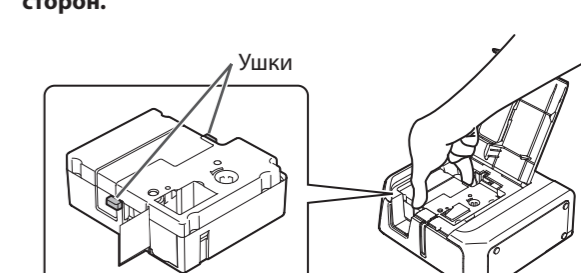
1. Потяните язычок, чтобы открыть крышку принтера.
2. Очистите печатающую головку.



3. Закройте крышку принтера.

**■ Замена картриджа ленты**

1. Потяните язычок, чтобы открыть крышку принтера.
2. Снимите картридж ленты, нажав на уши с обеих сторон.



3. Установите новый картридж ленты в принтер.
4. Закройте крышку принтера.

Указания по использованию принтера приведены на другой стороне.

## Процедуры для первого использования принтера

### Использование мобильного устройства

1. Настройка принтера (источник питания, картридж ленты)
2. Загрузите и установите специальное приложение
3. Подключите принтер к мобильному устройству
4. Запустите специальное приложение на мобильном устройстве, чтобы создать/распечатать этикетку
5. Наклейка этикетки

### Использование компьютера

1. Настройка принтера (источник питания, картридж ленты)
2. Запустите компьютер
3. Вставьте поставляемый диск DVD-ROM, установите программное обеспечение редактирования и драйвер принтера и подключите поставляемый кабель USB
4. Запустите специальное программное обеспечение на компьютере, чтобы создать/распечатать этикетку
5. Наклейка этикетки

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Принтер можно одновременно подключить к компьютеру и мобильному устройству, но после запуска печати или выполнения другой операции с одного устройства принтер нельзя будет использовать с другого устройства. Аналогичным образом, если установлено беспроводное соединение (сопряжение) принтера с одним мобильным устройством, принтер не сможет работать с другим мобильным устройством.

## Настройка принтера

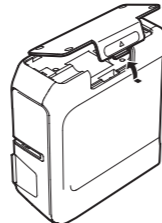
### 1. Подготовьте источник питания.

Принтер можно использовать одним из двух описанных ниже способов.

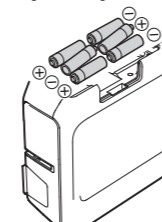
#### Работа от элементов питания

**ВНИМАНИЕ**  
Используйте только сухие щелочные элементы питания типоразмера AA.

1. Откройте крышку элементов питания в нижней части принтера.



2. Вставьте элементы питания. Элементы питания: щелочные элементы питания типоразмера AA, 6 шт.



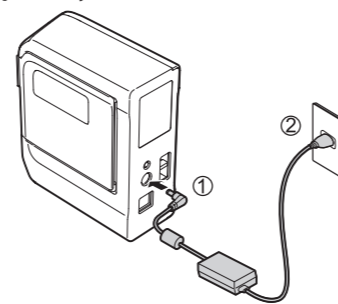
3. Закройте крышку элементов питания.



#### Работа от адаптера переменного тока

**ВНИМАНИЕ**  
Используйте только поставляемый адаптер переменного тока.

1. Подключите поставляемый адаптер переменного тока (AST1116Z1-1) к принтеру и вставьте вилку питания в розетку.



#### Автоматическое отключение питания

Питание принтера автоматически отключается, если принтер не используется в течение предустановленного времени. Предустановленное время при использовании адаптера переменного тока: около 8 часов. Предустановленное время при использовании элементов питания: около 20 мин.

### 2. Установка картриджа ленты в принтер

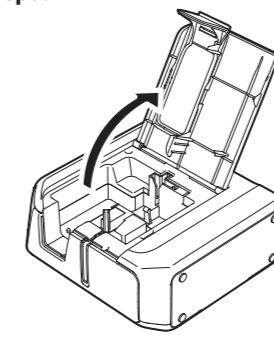
#### ВНИМАНИЕ

Используйте только специальные картриджи ленты с маркировкой . После установки картриджа ленты всегда выполняйте операцию прогона ленты.

1. Выберите слаbinу ленты в картридже ленты.

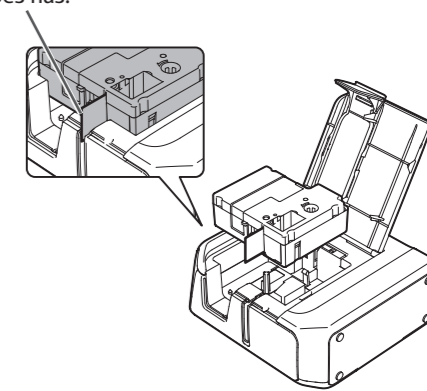


2. Потяните язычок, чтобы открыть крышку принтера.

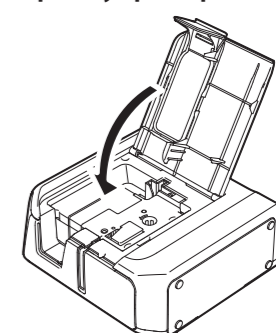


3. Установите картридж ленты в принтер, как показано на рисунке.

Пропустите край ленты через паз.



4. Закройте крышку принтера.

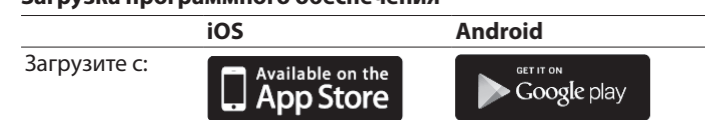


## Подключение мобильного устройства

Подключите принтер к мобильному устройству с помощью соединения Bluetooth. Установите на мобильное устройство специальное приложение «Epson iLabel».

### 1. Установите специальное программное обеспечение «Epson iLabel»

#### Загрузка программного обеспечения



Процедуры установки приложения и информацию о функциях приложения приведены на странице загрузки приложения. Актуальная информация о поддерживаемых операционных системах приведена на веб-сайте компании Epson. <http://www.epson.com>

### 2. Настройка соединения Bluetooth (сопряжение)

#### ВНИМАНИЕ

При установке настроек поместите мобильное устройство на расстоянии не более одного метра от принтера.

#### Устройства с операционной системой iOS

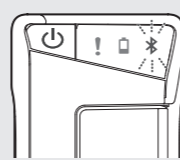
1. Включите питание мобильного устройства.
  2. В «Настройках» на главном экране выберите «Основные». Далее выберите «Bluetooth» и включите функцию «Bluetooth».
  3. Принтер будет отображаться в «Устройствах». Коснитесь принтера.
  4. После появления сообщения о подтверждении соединения с принтером выберите «Создать пару».
- Для отображения принтера, возможно, понадобится некоторое время. Сопряжение завершено.

#### Устройства Android

1. Включите питание мобильного устройства и запустите программное обеспечение «Epson iLabel».
  2. В «Настройках» на домашнем экране выберите «Беспроводные средства и сети» и установите флажок «Bluetooth».
  3. Коснитесь «Поиск устройств».
- Начнется поиск. Для отображения принтера, возможно, понадобится некоторое время.
4. По завершении поиска отобразится принтер. Коснитесь принтера.
- Сопряжение завершено.

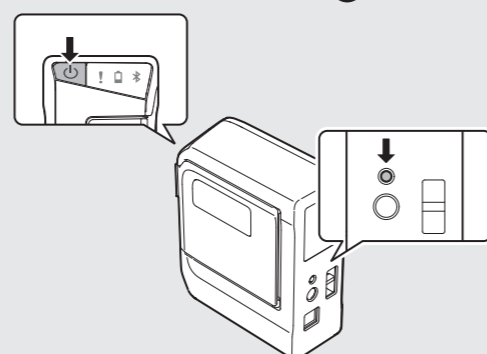
Перед выполнением описанной процедуры убедитесь, что функция Bluetooth на принтере включена.

Если функция Bluetooth на принтере включена, индикатор медленно загорается и гаснет.



Если функция Bluetooth на принтере выключена, включите Bluetooth, выполнив описанные ниже шаги.

1. Включите принтер, нажав кнопку .
2. Одновременно нажмите кнопки и Bluetooth.



## Создание этикетки

### 1. Создание и печать этикетки

#### Использование мобильного устройства

Воспользуйтесь специальным приложением «Epson iLabel», чтобы создать и распечатать этикетки. Более подробная информация приведена на веб-сайте компании Epson. <http://www.epson.com>

#### Использование компьютера

Создайте этикетки с помощью программного обеспечения редактирования этикеток «Label Editor» и распечатайте их. Соответствующая процедура описана в следующем руководстве: Руководство по эксплуатации Label Editor.

Минимальная длина наклейки, которую вы можете создать с помощью данного принтера, составляет около 22 мм. Чтобы создать наклейку длиной менее 22 мм, отрежьте ее по краям с помощью ножица.

### 2. Наклейка этикетки

Чтобы наклеить распечатанную этикетку, удалите защитную бумагу.

1. Удалите защитную бумагу.

Защитная бумага



2. Наклейте этикетку и тщательно ее разгладьте.



## По завершении использования принтера

### Если принтер подключен к мобильному устройству с помощью соединения Bluetooth

1. Нажмите кнопку , чтобы выключить питание принтера.
2. Выключите функцию Bluetooth на мобильном устройстве.

### Если принтер подключен к компьютеру с помощью кабеля USB

1. Нажмите кнопку , чтобы выключить питание принтера.
2. Отсоедините кабель USB.
3. Отключите кабель питания от розетки, а затем отсоедините адаптер переменного тока от принтера.

## Подключение компьютера

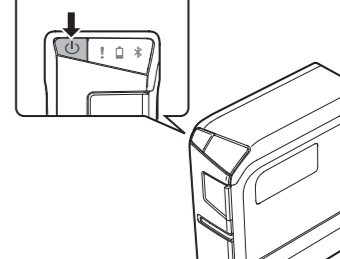
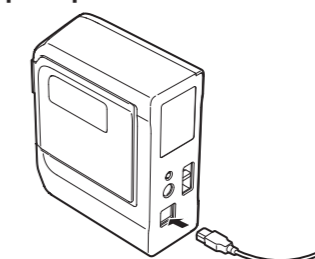
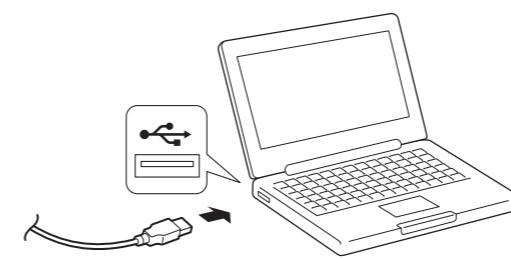
Подключите принтер к компьютеру с помощью поставляемого кабеля USB.

- Windows  
Установите программное обеспечение редактирования и драйвер принтера с поставляемого «Диска DVD-ROM с приложением Label Editor».
- Mac OS X  
Загрузите программное обеспечение редактирования и драйвер принтера с веб-сайта Epson: <http://www.epson.com>.

#### ВНИМАНИЕ

• Программное обеспечение редактирования и драйвер принтера следует установить на компьютер перед выполнением описанных шагов. Соответствующая процедура описана в следующем руководстве: Руководство по эксплуатации Label Editor.  
• Перед установкой программного обеспечения не подключайте принтер к компьютеру. Подключите принтер, как указано на экране установки.

1. Запустите компьютер и подключите поставляемый кабель USB.
2. Подключите кабель USB к USB-порту принтера.
3. Включите питание принтера.



## Поиск и устранение неисправностей

### Назначение индикаторов

Индикаторы указывают состояния принтера.

Состояние индикатора			Состояние принтера
* Зависит от рабочего состояния принтера --- Не горит			
!			Функция Bluetooth включена.
--	*	Медленно загорается и гаснет	Соединение Bluetooth установлено.
*	*	Горит	Выполняется операция, например, печать или отрезание этикетки.
--	*	Быстро мигает	Функция Bluetooth выключена.
--	*	Мигание (через каждые 5 секунд)	Питание отключено.
*	Горит	*	Низкий заряд элементов питания; требуется замена элементов питания. Подготовьте элементы питания для замены.
*	Быстро мигает	*	Замените элементы питания.
Быстро мигает	*	*	Ошибка принтера. Прочитайте сообщение на экране подключенного компьютера или мобильного устройства.

### Проблемы, которые не указываются индикаторами

#### Питание принтера не включается.

- Убедитесь, что кабель питания подключен правильно или что элементы питания установлены правильно. Если питание всё равно не включается, обратитесь по месту покупки или в центр поддержки пользователей Epson.
- Если на экране компьютера или мобильного устройства отображается сообщение, прочитайте содержащуюся в сообщении информацию.

#### Не удается установить соединение (сопряжение) Bluetooth с принтером

- Убедитесь, что индикатор принтера медленно загорается и гаснет. В противном случае включите функцию Bluetooth на принтере, а затем попытайтесь выполнить интересующую операцию.
- Убедитесь, что принтер обменивается данными с другим мобильным устройством. Если принтер уже обменивается данными с одним мобильным устройством, он не сможет обмениваться данными с другим мобильным устройством.
- Если на экране мобильного устройства отображается сообщение, прочитайте содержащуюся в сообщении информацию.

#### Соединение было прервано во время установки соединения (сопряжения) Bluetooth с принтером.

- Убедитесь, что индикатор принтера медленно загорается и гаснет. В противном случае включите функцию Bluetooth на принтере, а затем попытайтесь выполнить интересующую операцию.
- Если принтер подключен к компьютеру с помощью кабеля USB в то время, когда принтер обменивается данными с мобильным устройством, обмен данными с мобильным устройством прерывается. Разорвите соединение принтера с компьютером, а затем повторите процесс сопряжения.
- Если на экране мобильного устройства отображается сообщение, прочитайте содержащуюся в сообщении информацию.

#### Принтер не выполняет печать при запуске операции печати.

- Если на экране компьютера или мобильного устройства отображается сообщение, прочитайте содержащуюся в сообщении информацию.
- Убедитесь, что соединительные кабели подключены правильно, картридж ленты установлен правильно и крышка закрыта правильно.
- Выбран ли принтер, который будет использоваться? Печать не будет выполняться правильно, если выбран другой принтер.
- Компьютер был перезагружен после установки драйвера принтера? Драйвер принтера не может быть установлен правильно, если компьютер не был перезагружен. Переустановите драйвер принтера.

#### Текст печатается неправильно.

Убедитесь, что картридж ленты установлен правильно.

#### На напечатанных этикетках видны линии.

Печатающая головка загрязнена. Очистите печатающую головку. См. раздел «Очистка».

#### Отмена задания на печать

Убедитесь, что питание принтера включено, а затем один раз кратковременно нажмите кнопку на передней стороне принтера.

#### Этикетки не отрезаются автоматически

Нож режущего механизма изношен? В результате продолжительного использования режущего механизма может приводить к износу и затуплению ножа. Обратитесь в центр поддержки пользователей Epson.